



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 12.1.2004  
KOM(2004) 16 endelig

2002/0301 (COD)

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, andet afsnit**

**vedrørende**

**Rådets fælles holdning til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om begrænsning af emissioner af flygtige organiske forbindelser fra anvendelse af organiske opløsningsmidler i dekorationsmaling og -lak og produkter til autoreparationslakering samt ændring af direktiv 1999/13/EF (KOM(2002)750 endelig (2002/0301 (COD)))**

# **MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, andet afsnit**

**vedrørende**

**Rådets fælles holdning til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om begrænsning af emissioner af flygtige organiske forbindelser fra anvendelse af organiske opløsningsmidler i dekorationsmaling og -lak og produkter til autoreparationslakering samt ændring af direktiv 1999/13/EF (KOM(2002)750 endelig (2002/0301 (COD)))**

## **1. BAGGRUND**

Dato for fremsendelse af forslaget til Europa-Parlamentet og Rådet (dokument KOM(2002) 750 endelig udg. 2002/0301 (COD)): 23.12.2002

Dato for Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse: 18.6.2003

Dato for Europa-Parlamentets udtalelse ved førstebehandlingen: 25.9.2003

Dato for vedtagelse af den fælles holdning (enstemmighed): 07.1.2004

## **2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

Formålet med Kommissionens forslag, der er baseret på traktatens artikel 95, er at begrænse emissioner af opløsningsmidler, der indeholder flygtige organiske forbindelser (VOC), i nogle malinger, lakker og produkter til autoreparationslakering.

Dette forslag sigter ligeledes mod at ændre direktiv 1999/13/EF ved at fjerne nogle produkter til autoreparationslakering fra anvendelsesområdet for direktiv 99/13/EF, da VOC-indholdet i nogle specielle produkter, der anvendes til autoreparationslakering foreslås at blive reguleret ved hjælp af grænseværdier som fastsat i dette forslag. Dette medfører en administrativ og teknisk forenkling for denne sektor, der hovedsageligt består af relativt små virksomheder.

VOC transporteres i atmosfæren over store afstande og udgør en af de væsentligste kilder til grænseoverskridende luftforurening, idet det drejer sig om ozonprækursorer.

Det foreslåede direktiv vil hjælpe medlemsstaterne med at overholde de krav, der er fastsat i direktivet om nationale emissionslofter. Uden at gøre nogen indsats ville de anslåede VOC-emissioner blive på 7,1 mio. tons om året i 2010, hvorimod direktivet om nationale emissionslofter forpligter medlemsstaterne til et kombineret fællesskabsloft på 6,5 mio. tons om året i 2010.

### 3. BEMÆRKNINGER TIL DEN FÆLLES HOLDNING

#### 3.1. Generelt

Europa-Parlamentet vedtog på sin plenarforsamling den 23. september 2003 40 ændringer til Kommissionens forslag ud af de 83 ændringsforslag, der var fremsat. Af disse 40 ændringer accepterede Kommissionen 16, enten fuldstændigt, delvis eller i princippet.

Af de 40 ændringer vedtaget af Parlamentet indarbejdede Rådet 26 ændringer fuldt ud, delvis eller i princippet. Ud over disse ændringer fra Parlamentet indførte Rådet ligeledes en række egne nye ændringer i Kommissionens forslag.

Kommissionen tilslutter sig Rådets holdning.

#### 3.2. Detaljerede bemærkninger

*3.2.1. Ændringer, som Kommissionen har accepteret, og som helt eller delvist er indarbejdet i den fælles holdning*

Ændring 4, 6, 10, 11, 13, 14, 16, 19, 20, 22, 26, 32, 33, 34, 54 og 84 er indarbejdet enten helt eller delvist i den fælles holdning.

**Ændring 4**, der kræver en udtrykkelig henvisning til produkter, der omfattes af direktivet, er delvis indarbejdet i betragtning 7 og 8.

**Ændring 6** om behovet for at tillade specialmalinger osv. til vedligehold af gamle og værdifulde biler er i princippet indarbejdet i betragtning 11.

**Ændring 84**, der fjerner henvisningen til menneskers sundhed fra artikel 1, stk. 1, kan Rådet tilslutte sig.

**Ændring 10**, der tydeliggør, at direktivet ikke hindrer medlemsstaterne eller Fællesskabet i at træffe foranstaltninger for at beskytte arbejdstagerne og forbrugerne, er i indhold omfattet af artikel 1, stk. 4.

**Ændring 11** om definitionen på VOC-indhold dækkes fuldstændigt af den nye udgave af artikel 2, stk. 2. Som følge heraf er der ligeledes blevet tilføjet en tydeliggørelse i artikel 3, stk. 1, tredje led, i forbindelse med klar-til-brug produkter.

**Ændring 13** er i sin første del indarbejdet i artikel 2, stk. 6, medens anden del omfattes af den nye ordlyd af artikel 2, stk. 2, og bilag I, nr. 2 1 a), første led.

**Ændring 14** om definitionen på "overfladebehandlingsmiddel" er indarbejdet i artikel 2, stk. 7.

**Ændring 16**, der fremhæver, at direktivet ikke hindrer eller berører foranstaltninger på nationalt plan eller fællesskabsplan, der er truffet eller træffes for at beskytte arbejdstageres sundhed og deres arbejdsmiljø, og som giver et højere beskyttelsesniveau, end der opnås med dette direktiv, er indholdsmæssigt dækket af det nye stk. 4 i artikel 1.

**Ændring 19**, der peger på behovet for at tillade salg i begrænsede mængder af produkter, der ikke opfylder VOC-grænseværdierne, til reparation af gamle og værdifulde biler, indgår indholdsmæssigt i artikel 3, stk. 3. Artikel 7 ændres i overensstemmelse hermed.

**Ændring 20** om mærkning er delvis medtaget i artikel 4, medens betragtning 12 tydeliggør, at direktivet supplerer fællesskabsbestemmelserne om mærkning af kemiske stoffer og præparater. I denne forbindelse mindes der desuden om, at artikel 1, stk. 4, om yderligere foranstaltninger på fællesskabsplan eller på nationalt plan ligeledes gælder for mærkningskrav.

**Ændring 22**, der giver medlemsstaterne mulighed for at udstede tilladelse til særlige malinger til restaurering og bevarelse af bygninger af særlig historisk værdi, er indholdsmæssigt omfattet af artikel 3, stk. 3, og artikel 7 om rapportering.

**Ændring 26 og 54** om foranstaltninger, som er truffet/træffes for at sikre arbejdstageres sundhed, er i princippet dækket ind af artikel 1, stk. 4, i forbindelse med artikel 8 som omformuleret af Rådet.

**Ændring 32** om definitionen på "mat overfladebehandlingsmiddel til vægge og lofter" er fuldt ud blevet taget i betragtning og bilag II.A a) er blevet ændret i henhold hertil.

**Ændring 33** er fuldt ud indarbejdet i bilag I.1.1. d).

**Ændring 34** om definitionen på produkter til autoreparationslakering er delvis medtaget i bilag I.2. Den yderligere dækning af andre aktiviteter (den oprindelige overfladebehandling af køretøjer bestemt til færdsel på vej og påhængskøretøjer) fandt ikke støtte i Rådet.

### 3.2.2. *Nye bestemmelser indføjet af Rådet*

Ud over de ovenfor nævnte 16 ændringer godkendt af Parlamentet og accepteret af Kommissionen indførte Rådet i større eller mindre grad delvis eller i princippet ti ændringer: 1, 5, 7, 25, 31, 35, 36, 46, 48 og 54, som Kommissionen oprindeligt afslog.

Rådet besluttede yderligere at foretage ændringer i

**Titlen og artikel 1** ved at fjerne "dekorationer" til at specificere de malinger, der omfattes af direktivet. Udtrykket "dekoremaling" svarede ikke til sædvanlig brug i nogle medlemsstater og blev opfattet som værende for restriktivt. Underkategorierne af produkter, som direktivet dækker, er udtømmende anført i bilag I.

**Artikel 2** ved at tilføje definitioner på "præparat", "film" og "markedsføring". Definitionen på "VOC-indhold" blev ligeledes revideret.

**Artikel 3** ved at tilføje:

- En henvisning til det nye bilag III med de analysemetoder, der skal anvendes til bestemmelse af overensstemmelse med direktivet
- En undtagelse for produkter, der udelukkende anvendes i registrerede eller godkendte anlæg i henhold til direktiv 1999/13/EF, hvor der anvendes forureningsbekæmpelsesudstyr (for at undgå gentagelser blev sidste sætning af bilag I 1 om definitionen på malinger og lakker fjernet)
- En overgangsordning for lagerbeholdninger (artikel 3, stk. 4).

**Artikel 7** Fristerne for de to første rapporter om direktivets gennemførelse er blevet fastsat til 18 måneder efter datoerne for overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i bilag II, dvs.: 1. januar 2007 og 1. januar 2010. Derefter aflægges der rapport hvert femte år.

**Artikel 9** om Kommissionens gennemgang er blevet fuldstændigt omskrevet i Rådets fælles holdning. Ifølge denne artikel opfordres Kommissionen til at forelægge Europa-Parlamentet og Rådet to rapporter, i givet fald ledsaget af forslag til ændring af direktivet. Artikel 9, stk. 1 og 2, indeholder en liste over forhold, som Kommissionen skal gennemgå. Den første rapport skal udarbejdes i 2008, medens den anden baseret på erfaring med direktivets anvendelse er planlagt til 2012 (dvs. senest 30 måneder efter datoen for gennemførelse af grænseværdierne for VOC-indhold i bilag II, fase II).

**Bilag I, del 2.1 a)** første led, der definerer forbehandlings- og rengøringsprodukter til autoreparationslakering (gunwash) er blevet omformuleret til at omfatte alle forbehandlingsprodukter.

**Bilag III (nyt)** indeholder de analysemetoder, der skal anvendes til bestemmelse af overensstemmelse med direktivets grænseværdier for VOC. Disse metoder skal om nødvendigt tilpasses af Kommissionen i henhold til forskriftsudvalgsproceduren.

**Betragtningerne** har også været genstand for nogle tilføjelser og ændringer som følge af de nye elementer i den fælles holdning.

#### **4. KONKLUSION**

Kommissionen tilslutter sig Rådets holdning.

Kommissionen er især tilfreds med tydeliggørelsen af direktivets formål og anvendelsesområde. Kommissionen mener, at denne tydeliggørelse, på passende måde imødekommer de politiske bekymringer, som både Parlamentet og Rådet har givet udtryk for, vedrørende beskyttelsen af arbejdstageres og forbrugeres sundhed.